

М а т е р і а л и

Юрій Сливинський

МЕЛОГЕОГРАФІЯ ЗБІРНИКА ОСКАРА КОЛЬБЕРГА „ПОКУТТЯ”

Хоч даний покажчик був укладений ще в 1982 році, він не втратив своєї актуальності як перша спроба систематизаційного осмислення географії збирацької кольбергіани, що може послужити зразком для наступних аналогічних напрацювань. Друкується вперше.

Ключові слова: Оскар Кольберг, Покуття, мелогеографічний покажчик.

Покажчик місць походження записів у збірці О. Кольберга „Покуття” [2] був укладений Ю. Сливинським 1982 року в рамках проекту, що мав на меті готувати матеріали для планованого загального музично-етнографічного каталогу (докладніше див.: [1, с. 1-2]). Хоча з тих пір минуло майже три десятиліття, цей покажчик не втратив свого значення не тільки як історичний документ і незамінне довідникове джерело, але й як перша та, наскільки відомо, досі єдина спроба вироблення засад методики систематизаційного осмислення географії Кольбергового спадку.

Таке осмислення важливе для його ефективного використання, яке зчаста буває утруднене через проблеми з ідентифікацією назв деяких місцевостей, їхньою локалізацією в сучасних умовах, а також у зв'язку з особливостями географічної паспортизації записів, які в зібраннях О. Кольберга бувають як точними, так і вельми приблизними. Крім того, значне число народнопісенних творів представлено в ньому тільки поетичними текстами (без мелодій).

Ці специфічні особливості визначили зрештою необхідність поділу покажчика на дві частини. Перша з них пропонує реєстр усіх названих у збірнику населених пунктів: спочатку за алфавітом і з точною їхньою адміністративно-територіальною локалізацією, потім у зворотному порядку за адміністративними одиницями (областями, районами і сільрадами), що дає певне

уявлення про охопленість території, визначеної назвою збірника „Покуття” (як видно, О. Кольберг включив до нього також матеріали, які не належать до цієї етнографічної області, й походять вони не тільки з пограниччя, як-от з Возилова, Косова, Кут і нинішнього Івано-Франківська, але й з місць, корінних для сусідніх етнографічних областей, як Галич, Заліщики, Сігет, Яблунівка).

Друга частина присвячена виключно географії мелодій, що обумовлюється суто етномузикознавчими інтересами. Вона також складається з двох розділів – точних і приблизних даних, кожен з яких включає ще по два підрозділи, залежно від того, чи ці дані стосуються однієї місцевості або околиці, чи відразу двох.

Уперше публікований покажчик географії Кольбергового „Покуття”, укладений Ю. Сливинським, має, безумовно, лише попереднє значення – він покликаний вивірити фактографічні дані та накреслити методичку їх упорядкування для майбутнього зведеного мелогеографічного каталогу, коли не всього виданого на сьогодні епохального доробку О. Кольберга, то принаймні його масштабної рутеніки (а це майже сорок відсотків від зібраного ним!), що все ще чекає на докладне вивчення та належну оцінку – як історичну, так і текстологічну.

Публікація практично зберігає авторський спосіб викладу, всі необхідні редакторські доповнення взяті в клямри.

Ліна Добрянська.

1. АДМІНІСТРАТИВНО-ТЕРИТОРІАЛЬНИЙ ПОКАЖЧИК населених пунктів

Примітка: Адміністративно-територіальний поділ подається за станом на 1 січня 1979 року.

Умовні скорочення: І – Івано-Франківська область
Т – Тернопільська область
Ч – Чернівецька область
Р – Соціалістична республіка Румунія

А) Алфавітний покажчик

№ з/п	Населений пункт	Сільрада, міськрада	Районний центр	Обл.
1	2	3	4	5
1	Белелуя	Красноставці	Снятин	І
2	Борівці	Киселів	Кіцмань	Ч
3	Велика Кам'янка	Велика Кам'янка	Коломия	І
4	Вербіж ¹	Вербіж	Коломия	І
5	Вікно	Вікно	Городенка	І
6	Возилів	Сновидів	Бучач	Т
7	Воскресинці	Воскресинці	Коломия	І
8	Галич	Галич	Галич	І
9	Гарасимів	Гарасимів	Тлумач	І
10	Гвіздець	Гвіздець	Городенка	І
11	Гірське ²	Гірське	Косів	І
12	Глушків	Чернятин	Городенка	І
13	Годи	Годи-Добровідка	Коломия	І
14	Голосків	Голосків	Коломия	І
15	Гончарів	Обертин	Тлумач	І
16	Городенка	Городенка	Городенка	І
17	Городниця	Городниця	Городенка	І
18	Губин ³	Хмелева	Городенка	І
19	Далешове	Далешове	Городенка	І
20	Джурків	Джурків	Коломия	І
21	Жуків	Жуків	Тлумач	І
22	Заболотів	Заболотів	Снятич	І
23	Загайпіль	Загайпіль	Коломия	І
24	Заліщики	Заліщики	Заліщики	Т
25	Івано-Франківськ ⁴	Івано-Франківськ	Івано-Франківськ	І
26	Ісаків	Петрів	Тлумач	І
27	Ключів ⁵	Ключів	Коломия	І
28	Коломия	Коломия	Коломия	І
29	Корнич	Корнич	Коломия	І
30	Корнів	Корнів	Городенка	І

¹ У збірнику не уточнено, який Вербіж: Верхній чи Нижній?

² Давня назва, подана О. Кольбергом – Іспас [за радянських часів штучно розділене на два села – Гірське та Долішне, сьогодні – знову єдине с. Спас, до того ж передане до Коломийського району].

³ Село Губин, мабуть, приєднано до с. Хмелевої [село Губин знаходилося на лівому березі Дністра поряд з сільрадою Миколаївка Бучацького району Тернопільської області (на топографічній мапі Тернопільської області – це квадратики В8д5 і Г8а5)].

⁴ Давня назва, подана О. Кольбергом – Станіславів.

⁵ У збірнику не уточнено, який Ключів: Великий чи Малий?

1	2	3	4	5
31	Коршів	Коршів	Коломия	I
32	Косів	Косів	Косів	I
33	Кулачківці	Кулачківці	Снятин	I
34	Кути	Кути	Косів	I
35	Ланчин	Ланчин	Надвірна	I
36	Лісна Слобідка	Лісна Слобідка	Коломия	I
37	Лука	Лука	Городенка	I
38	Мишин	Мишин	Коломия	I
39	Надвірна	Надвірна	Надвірна	I
40	Назаренкове ¹	Назаренкове	Городенка	I
41	Назірна	Загайпіль	Коломия	I
42	Незвисько	Незвисько	Городенка	I
43	Новомарківка ²	Новомарківка	Коломия	I
44	Обертин	Обертин	Тлумач	I
45	Олієво ³	Олієво-Королівка	Городенка	I
46	Отиня	Отиня	Коломия	I
47	Печеніжин	Печеніжин	Коломия	I
48	Підвисоке	Підвисоке	Снятин	I
49	Поточище	Поточище	Городенка	I
50	П'ядики	П'ядики	Коломия	I
51	Серафинці	Серафинці	Городенка	I
52	Сігет	Сігет	Марамуреш	P
53	Слобода ⁴	Слобода	Коломия	I
54	Снятин	Снятин	Снятин	I
55	Сокирчин	Петрів	Тлумач	I
56	Стецева	Стецева	Снятин	I
57	Стрільче	Стрільче	Городенка	I
58	Тисмениця	Тисмениця	Івано-Франківськ	I
59	Тишківці	Тишківці	Городенка	I
60	Тлумач	Тлумач	Тлумач	I
61	Турка	Турка	Коломия	I
62	Уніж	Лука	Городенка	I
63	Хотимир	Хотимир	Тлумач	I
64	Чернелиця	Чернелиця	Городенка	I
65	Чернятин	Чернятин	Городенка	I
66	Шепарівці	Раківчик	Коломия	I
67	Яблунівка ⁵	Яблунівка	Бучач	T
68	Ясенів-Пільний	Ясенів-Пільний	Городенка	I

¹ Давня назва, подана О. Кольбергом – Чортовець.

² Давня назва, подана О. Кольбергом – Рунгури.

³ У збірнику не уточнено, яке Олієво: Олієво-Корнів чи Олієво-Королівка.

⁴ Давня назва, подана О. Кольбергом – Слобода Рунгурська.

⁵ Давня назва, подана О. Кольбергом – Язлівець.

Б) Показчик за областями, районами і сільрадами

Обл.	Районний центр	Сільрада, міськрада	Населений пункт	№ з/п
1	2	3	4	5
I	Галич	Галич	Галич	8
I	Городенка	Вікно	Вікно	5
I	Городенка	Гвіздець	Гвіздець	10
I	Городенка	Городенка	Городенка	16
I	Городенка	Городниця	Городниця	17
I	Городенка	Далешове	Далешове	19
I	Городенка	Корнів	Корнів	30
I	Городенка	Лука	Лука	37
I	Городенка	Лука	Уніж	62
I	Городенка	Назаренкове	Назаренкове	40
I	Городенка	Незвисько	Незвисько	42
I	Городенка	Олієво-Королівка	Олієво	45
I	Городенка	Поточище	Поточище	49
I	Городенка	Серафинці	Серафинці	51
I	Городенка	Стрільче	Стрільче	57
I	Городенка	Тишківці	Тишківці	59
I	Городенка	Хмелева	Губин	18
I	Городенка	Чернелиця	Чернелиця	64
I	Городенка	Чернятин	Глушків	12
I	Городенка	Чернятин	Чернятин	65
I	Городенка	Ясенів-Пільний	Ясенів-Пільний	68
I	Івано-Франківськ	Івано-Франківськ	Івано-Франківськ	25
I	Івано-Франківськ	Тисмениця	Тисмениця	58
I	Коломия	Велика Кам'янка	Велика Кам'янка	3
I	Коломия	Вербіж	Вербіж	4
I	Коломия	Воскресинці	Воскресинці	7
I	Коломия	Годи-Добровідка	Годи	13
I	Коломия	Голосків	Голосків	14
I	Коломия	Джурків	Джурків	20
I	Коломия	Загайпіль	Загайпіль	23
I	Коломия	Загайпіль	Назірна	41
I	Коломия	Ключів	Ключів	27
I	Коломия	Коломия	Коломия	28
I	Коломия	Корнич	Корнич	29
I	Коломия	Коршів	Коршів	31
I	Коломия	Лісна Слобідка	Лісна Слобідка	36
I	Коломия	Мишин	Мишин	38
I	Коломия	Новомарківка	Новомарківка	43
I	Коломия	Отиня	Отиня	46
I	Коломия	Печеніжин	Печеніжин	47

1	2	3	4	5
I	Коломия	П'ядики	П'ядики	50
I	Коломия	Раківчик	Шепарівці	66
I	Коломия	Слобода	Слобода	53
I	Коломия	Турка	Турка	61
I	Косів	Гірське	Гірське	11
I	Косів	Косів	Косів	32
I	Косів	Кути	Кути	34
I	Надвірна	Ланчин	Ланчин	35
I	Надвірна	Надвірна	Надвірна	39
I	Сняти	Заболотів	Заболотів	22
I	Снятин	Красноставці	Белелуя	1
I	Снятин	Кулачківці	Кулачківці	33
I	Снятин	Підвисоке	Підвисоке	48
I	Снятин	Снятин	Снятин	54
I	Снятин	Стецева	Стецева	56
I	Тлумач	Гарасимів	Гарасимів	9
I	Тлумач	Жуків	Жуків	21
I	Тлумач	Обертин	Гончарів	15
I	Тлумач	Обертин	Обертин	44
I	Тлумач	Петрів	Ісаків	26
I	Тлумач	Петрів	Сокирчин	55
I	Тлумач	Тлумач	Тлумач	60
I	Тлумач	Хотимир	Хотимир	63
T	Бучач	Сновидів	Возилів	6
T	Бучач	Яблунівка	Яблунівка	67
T	Заліщики	Заліщики	Заліщики	24
Ч	Кіцмань	Киселів	Борівці	2
P	Марамуреш	Сігет	Сігет	52

2. ПОКАЖЧИК ПІСЕННИХ МЕЛОДІЙ

за місцем запису (побутування)

А) Мелодії з точними географічними даними а) з одного населеного пункту

Населений пункт	Том	№№ мелодій
1	2	3
Вербіж	2	336, 489
Галич	2	188
Гарасимів	1	41
	2	55, 62 ¹ , 167, 240, 349б, 433

¹ У збірнику помилково надруковано № 63. Повинно бути – № 61.

1	2	3
Гвіздець	2	31, 216, 225, 385, 479
Гірське	1	2, 3, 4, 16, 37, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 211, 213, 215, 244
	2	22, 25, 37, 207, 394, 414, 443, 464, 487, 488
Голосків	2	481
Городенка	3	451
Городниця	1	171, 178, 181
	2	94
Джурків	1	251, 252
	2	24, 36, 47, 136, 259а, 328, 470, 483
	3	262
Жуків	1	109, 112, 115, 138
	2	361
Івано-Франківськ	2	71, 463, 471
	3	79, 117, 138, 194
Ісаків	2	124
Коломия	2	60, 62, 231, 384, 475
	3	284
Корнич	1	20, 78, 247, 248
	2	9, 49, 64, 109, 112, 128, 478
	3	334
Коршів	2	166, 375
Кулачківці	2	374
	3	449
Мишин	2	254
Назаренкове	1	24, 25, 52, 53, 54, 55, 102, 143, 144, 145, 147, 149, 156, 157, 158, 160
	2	1, 18, 29, 35, 45, 53, 58, 63, 89, 102, 111, 118, 129, 148, 168, 170, 232, 236, 238, 249, 251, 329, 330, 399, 401, 411, 419, 426, 437, 452, 485, 509
	3	88, 109, 113
Назірна	3	245
Незвисько	2	199, 335
Обертин	2	155
Олієво	2	402
Отиня	3	34
П'ядики	3	151, 341
Печеніжин	1	66, 67
Підвисоке	1	103, 104
Поточище	2	205, 211
Снятин	3	124
Сокирчин	2	359, 494, 495, 496, 498, 501, 503, 504, 505, 507
Стрільче	2	434
Тисмениця	2	306

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Чернелиця	2	90
	3	165
Чернятин	2	235
Ясенів-Пільний	1	21, 22, 23, 36, 45, 190, 192, 193, 194, 195, 198, 201, 202, 207, 209
	2	83, 141, 181, 206, 258, 259б, 372, 492, 497, 502
	3	45, 299, 447, 681

б) з двох населених пунктів

Населений пункт	Том	№№ мелодій
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Борівці, Серафінці		див. Серафінці, Боринці
Велика Кам'янка, Коршів		див. Коршів, Велика Кам'янка
Вікно, Чернятин	2	43
Возилів, Уніж		див. Уніж, Возилів
Воскресинці, Гірське		див. Гірське, Воскресинці
Гарасимів, Коршів	2	100
Гарасимів, Назаренкове		див. Назаренкове, Гарасимів
Гарасимів, Незвисько	1	58, 61
	2	50а, 87, 115, 125
	3	188
Гірське, Воскресинці	2	44
Глушків, Ясенів-Пільний		див. Ясенів-Пільний, Глушків
Гончарів, Джурків	2	397
Городенка, Снятин	2	219
Городниця, Назаренкове		див. Назаренкове, Городниця
Городниця, Поточище	1	42, 62, 64, 65 див. також Поточище, Городниця
Городниця, Стрільче	2	4, 358
Губин, Чернелиця		див. Чернелиця, Губин
Далешове, Чернелиця,		див. Чернелиця, Далешове
Джурків, Гончарів		див. Гончарів, Джурків
Джурків, Турка	2	101, 106
Джурків, Чернятин		див. Чернятин, Джурків
Жуків, Коршів		див. Коршів, Жуків
Ключів, Мишин		див. Мишин, Ключів
Корнів, Гарасимів		див. Гарасимів, Корнів
Коршів, Велика Кам'янка	2	103
Коршів, Жуків	1	264
Лука, Незвисько		див. Незвисько, Лука

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Мишин, Ключів	2	368
Назаренкове, Гарасимів	1	29, 30
	2	21, 123, 226, 407
Назаренкове, Городниця	1	38
Назаренкове, Олієво	2	193
Назаренкове, Стрільче	2	239
Назаренкове, Уніж	2	392
Незвисько, Гарасимів		див. Гарасимів, Незвисько
Незвисько, Лука	2	424
Новомарківка, Слобода	1	80, 81
Олієво, Назаренкове		див. Назаренкове, Олієво
	2	224 див. також Городниця, Поточище
Серафінці, Борівці	2	183
Серафінці, Чернятин	2	185
Слобода, Новомарківка		див. Новомарківка, Слобода
Снятин, Городенка		див. Городенка, Снятин
Стрільче, Городниця		див. Городниця, Стрільче
Стрільче, Назаренкове		див. Назаренкове, Стрільче
Стрільче, Ясенів-Пільний		див. Ясенів-Пільний, Стрільче
Турка, Джурків		див. Джурків, Турка
Уніж, Возилів	2	28а
Уніж, Назаренкове		див. Назаренкове, Уніж
Чернелиця, Губин	2	92, 95, 247
Чернелиця, Далешове	2	56
Чернятин, Вікно		див. Вікно, Чернятин
Чернятин, Джурків	2	68
Чернятин, Серафінці		див. Серафінці, Чернятин
Ясенів-Пільний, Глушків	2	350
Ясенів-Пільний, Стрільче	2	26

**Б) Мелодії з приблизними географічними даними
а) з околиці одного населеного пункту**

Населений пункт	Том	№№ мелодій
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Галич	2	316, 333, 482, 500
Гвіздець	2	46
	3	222

1	2	3
Городенка	1	107, 108
	2	218, 465
	3	26, 144
Івано-Франківськ	2	66, 80, 163, 182, 184, 186, 222, 228, 405, 484
	3	285
Коломия	1	51
	2	76, 91, 105, 189а, 194, 217, 243, 506
	3	47, 68, 462
Обертин	2	327, 404
Снятин	2	223
	3	209
Тлумач	2	344, 406
	3	301
Хотимир	2	23

б) з околиці двох населених пунктів

Населений пункт	Том	№№ мелодій
1	2	3
Велика Кам'янка, Обертин	2	438
Галич, Івано-Франківськ	2	158, 432 див. також Івано-Франківськ, Галич
Гвіздець, Заболотів		див. Заболотів, Гвіздець
Городенка, Заліщики	2	77, 110, 220
Городенка, Снятин	2	208
Заболотів, Гвіздець	2	421
Заліщики, Городенка		див. Городенка, Заліщики
Заліщики, Снятин		див. Снятин, Заліщики
Івано-Франківськ, Галич	2	252 див. також Галич, Івано- Франківськ
Коршів, Отиня		див. також Отиня, Коршів
Коршів, Тлумач	2	41
Обертин, Велика Кам'янка		див. Велика Кам'янка, Обертин
Отиня, Коршів	3	173
Отиня, Тлумач	2	84, 88
Снятин, Городенка		див. Городенка, Снятин
Снятин, Заліщики	2	332
Тлумач, Коршів		див. Коршів, Тлумач

1	2	3
Тлумач, Отиня		див. Отиня, Тлумач
Тлумач, Хотимир		див. Хотимир, Тлумач
Хотимир, Тлумач	1	43

1. Сливинський Ю. Географія збірника Осипа Роздольського – Станіслава Людкевича Галицько-руські народні мелодії : Каталог / Юрій Сливинський, Ірина Довгалоук // Етномузика. – Львів, 2008. – Ч. 4.
2. Kolberg O. Obrazy etnograficzne: Pokucie / Oskar Kolberg. – Kraków, 1882. – Т. I; 1883. – Т. II; 1888. – Т. III (у IV томі, виданому 1889 року, нотних записів, як відомо, немає).

Юрій Сливинський. Мелогографія збірника Оскара Кольберга «Покутьє»: Указатель.

Хотя данный указатель был составлен еще в 1982 году, тем не менее он не потерял своей актуальности как первый опыт систематического осмысления географии собирательской кольбергианы, что может послужить образцом для последующих аналогичных работ. Публикуется впервые.

Ключевые слова: Оскар Кольберг, Покутьє, мелогографический указатель.

Jurij Sliyivyn's'kyj. The melogeography of Oskar Kolberg's collection «Pokucie»: Index

Compiled in 1982, the index examined in this paper hasn't lost its relevance as it documents the first attempt of a systematic comprehension of geography of Kolberg's field work. Published for the first time, the index can serve as a model for subsequent analogous studies.

Key words: Oskar Kolberg, Pokucie, index of melogeography.